

**Norwegen-Stavanger: Medizinische Ausrüstungen, Arzneimittel und Körperpflegeprodukte**  
**OJ S 178/2023 15/09/2023**  
**Auftragsbekanntmachung**  
**Lieferungen**

**Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/24/EU

**Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber**

---

**I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: Helse Stavanger HF

Nationale Identifikationsnummer: 983974678

Postanschrift: Postboks 8100

Ort: Stavanger

NUTS-Code: NO Norge

Postleitzahl: 4068

Land: Norwegen

Kontaktstelle(n): Espen Oseberg Hansen

E-Mail: [espen.hanse.oseberg@sus.no](mailto:espen.hanse.oseberg@sus.no)

**Internet-Adresse(n):**

Hauptadresse: <https://permalink.mercell.com/211565672.aspx>

**I.3. Kommunikation**

Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten

Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: <https://permalink.mercell.com/211565672.aspx>

Weitere Auskünfte erteilen/erteilt die oben genannten Kontaktstellen

Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen elektronisch via: <https://permalink.mercell.com/211565672.aspx>

**I.4. Art des öffentlichen Auftraggebers**

Agentur/Amt auf zentral- oder bundesstaatlicher Ebene

**I.5. Haupttätigkeit(en)**

Gesundheit

**Abschnitt II: Gegenstand**

---

**II.1. Umfang der Beschaffung**

**II.1.1. Bezeichnung des Auftrags**

New Stavanger University Hospital - IO-9140 Equipment for a flexible endoscope

**II.1.2. CPV-Code Hauptteil**

33000000 Medizinische Ausrüstungen, Arzneimittel und Körperpflegeprodukte

**II.1.3. Art des Auftrags**

Lieferauftrag

**II.1.4. Kurze Beschreibung**

New Stavanger University Hospital (New SUS) hereby invites tenderers to participate in an open tender contest, cf. the PPR § 13-1 (1) for IO-9140 equipment for flexible endoscopes for the first construction stage of the new university hospital at Ullandhaug in Stavanger. The entire tender documentation can be downloaded from the following web hotel: <http://helsestavanger.itbase.no/SUS2023Anbudsmapper/> Username and password will be sent as 'Additional Information' upon registration in the Merccell system.

#### **II.1.5. Geschätzter Gesamtwert**

Wert ohne MwSt.: 5 000 000,00 NOK

#### **II.1.6. Angaben zu den Losen**

Aufteilung des Auftrags in Lose: nein

### **II.2. Beschreibung**

#### **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

33100000 Medizinische Geräte, 33190000 Verschiedene medizinische Geräte und Produkte, 33191000 Sterilisierungs-, Desinfektions- und Reinigungsausrüstung, 33191100 Sterilisationsapparate

#### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: NO0A1 Rogaland

Hauptort der Ausführung: New Stavanger University Hospital, Ullandhaug.

#### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

The contract concerns the procurement of a washing machine and drying cupboard for endoscopes for the New Stavanger University Hospital, as well as framework agreement for instrument-dependent consumables such as washing detergents and any other necessary chemicals. The framework agreement will be set up with the winning tenderer as agreed. See C.2.1 Technical Description and C.2.2 Requirements Specification for further details. The estimated value of the procurement is NOK 5 million excluding VAT.

#### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind nur in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt

#### **II.2.6. Geschätzter Wert**

Wert ohne MwSt.: 5 000 000,00 NOK

#### **II.2.7. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems**

Beginn: 15/11/2023 Ende: 01/05/2025

Dieser Auftrag kann verlängert werden: nein

#### **II.2.10. Angaben über Varianten/Alternativangebote**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein

#### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: ja

Beschreibung der Optionen:

See the tender documentation.

#### **II.2.13.**

## **Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

## **Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben**

---

### **III.1. Teilnahmebedingungen**

#### **III.1.1. Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister**

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:

Requirement: Tenderers must be registered in a company register or a trade register in the country where the tenderer is established. Documentation requirement: Norwegian companies: Company Registration Certificate. Foreign companies: Proof that the company is registered in a trade or business register as prescribed by the law of the country where the tenderer is established.

#### **III.1.2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit**

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:

Requirement: Tenderers must not have significant deviations in its reporting obligations to the tax authorities.

Requirement: Tenderers must have sufficient economic and financial capacity to fulfil the contract. Tenderers must as a minimum be credit worthy.

Möglicherweise geforderte Mindeststandards:

Documentation requirement: Norwegian companies: The contracting authority will obtain expanded tax information from the Norwegian Tax Administration as documentation, on the basis of authority provided by the tenderer (see the annex 1.6). Tenderers must submit any approved repayment plan. Foreign tenderers: A certificate issued by the competent authority in the tenderer's home state certifying that the tenderer has fulfilled the obligations regarding fees in accordance with the laws of the state in which the tenderer is established. The documentation shall be submitted in Norwegian/Scandinavian/English. A translation must be attached to the original certificate.

Documentation requirement: The contracting authority will obtain a credit rating for Nordic applicants. The contracting authority subscribes to services from Bisnode (D&B). Tenderers must achieve a rating of A (creditworthy). Tenderers are expected to have familiarised himself with registered information about the company and by submission of the tender accept that the information will be obtained and form the basis of the assessment of the tenderer's financial situation. If there is doubt as to whether a tenderer meets the requirement, the contracting authority can demand further documentation of the economic capacity. Tenderers can be assessed separately in the case of mergers/take-overs/new establishments. Foreign tenderers: Applicants outside Scandinavia must themselves submit a credit rating that documents the requirement for credit worthiness equivalent to A - credit worthy.

#### **III.1.3. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit**

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:

Requirement. Tenderers must have sufficient experience to execute the assignment.

Tenderers must have the necessary capacity and competence to meet the needs associated with implementation of the assignment.

Möglicherweise geforderte Mindeststandards:

The requirement will be deemed as fulfilled if a tenderer can refer to three reference projects, preferably from the last 5 years, with the following characteristics: The tenderer has completed and had responsibility for equivalent deliveries. This requirement must be completely fulfilled by the company that will have the coordination role in the project for tenderers that submit a joint tender, or that rely on other companies' resources to fulfil the qualification requirements. Documentation requirement: The contracting authority has prepared a form that tenderer must use to respond both to this qualification requirement and the selection criteria in point 4.4. (See Annex 1.1.) The form states what information tenderers must provide.

Documentation requirement: Tenderers must attach an overview of the staffing for this assignment, for example: - A description of the organisation for the assignment (organisation chart or similar), including planned staffing and/or key roles.

### **III.2. Bedingungen für den Auftrag**

#### **III.2.3. Für die Ausführung des Auftrags verantwortliches Personal**

Verpflichtung zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind

## **Abschnitt IV: Verfahren**

---

### **IV.1. Beschreibung**

#### **IV.1.1. Verfahrensart**

Offenes Verfahren

#### **IV.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem**

#### **IV.1.8. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: nein

### **IV.2. Verwaltungsangaben**

#### **IV.2.2. Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge**

Tag: 13/10/2023 Ortszeit: 12:00

#### **IV.2.3. Voraussichtlicher Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber**

#### **IV.2.4. Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können**

Norwegisch

#### **IV.2.6. Bindefrist des Angebots**

Laufzeit in Monaten: 4 (ab dem Schlusstermin für den Eingang der Angebote)

#### **IV.2.7. Bedingungen für die Öffnung der Angebote**

Tag: 20/10/2023 Ortszeit: 12:00

## **Abschnitt VI: Weitere Angaben**

---

### **VI.1. Angaben zur Wiederkehr des Auftrags**

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag: nein

### **VI.3. Zusätzliche Angaben**

### **VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

**VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: Sør-Rogaland Tingrett

Ort: Stavanger

Land: Norwegen

**VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung**

12/09/2023